

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
21 February 2007
Russian
Original: English

Комитет по информации**Двадцать девятая сессия**

30 апреля — 11 мая 2007 года

**Сеть информационных центров Организации
Объединенных Наций: деятельность и стратегические
направления работы****Доклад Генерального секретаря***Резюме*

Информационные центры Организации Объединенных Наций играют важную роль в работе Департамента общественной информации, придавая его глобальной деятельности местное звучание. В результате реформ, которые Департамент проводил в течение последних пяти лет, им был взят на вооружение более стратегический подход к работе, предполагающий разработку коммуникационных стратегий с четко сформулированными целями и ключевыми установками. Информационным центрам принадлежит одна из центральных ролей в общей реализации этих стратегий. С усилением акцента на повышении согласованности деятельности всей системы Организации Объединенных Наций центры, по всей вероятности, будут играть еще более важную роль в вопросах коммуникации на уровне стран. В настоящем докладе, подготовленном во исполнение резолюции 61/121 Генеральной Ассамблеи, представлена сводная информация о деятельности сети информационных центров и кратко описаны меры, принятые Департаментом для усиления их роли в реализации нового стратегического подхода к распространению информации о деятельности Организации Объединенных Наций среди тех, кто ею интересуется, на национальном, региональном и субрегиональном уровнях.



I. Введение

1. В своей резолюции 61/121 Генеральная Ассамблея подчеркнула важное значение сети информационных центров Организации Объединенных Наций в повышении престижа Организации в глазах общественности и распространении среди местного населения сведений об Организации Объединенных Наций. Ассамблея признала, что сеть информационных центров Организации Объединенных Наций, особенно в развивающихся странах, должна и далее усиливать свое воздействие и расширять свою деятельность, в том числе посредством стратегической коммуникационной поддержки, и просила Генерального секретаря представить доклад об осуществлении этого подхода. Ассамблея также особо отметила важность рационализации сети информационных центров Организации Объединенных Наций и просила Генерального секретаря продолжить вынесение предложений насчет рационализации и отчитаться перед Комитетом по информации на его двадцать девятой сессии.

2. В настоящем докладе содержится сводная информация о деятельности сети информационных центров Организации Объединенных Наций, особенно в том, что касается коммуникационных кампаний, и приводятся последние сведения о предпринятых Департаментом в истекшем году мерах по укреплению информационных центров с помощью нового стратегического подхода, акцентирующего внимание на оптимальном использовании имеющихся ресурсов для повышения общей результативности.

II. Информационные центры Организации Объединенных Наций как один из ключевых механизмов мобилизации общественного мнения

3. В результате реформы, которую Департамент общественной информации проводил в течение последних пяти лет, им был взят на вооружение более стратегический подход, предполагающий разработку коммуникационных стратегий с четко сформулированными целями и ключевыми установками и определение целевых аудиторий. Информационные центры Организации Объединенных Наций играют важную роль в работе Департамента, придавая его глобальной деятельности местное звучание. С усилением акцента на повышении согласованности деятельности всей системы Организации Объединенных Наций информационные центры, по всей вероятности, будут играть еще более важную роль в вопросах коммуникации на уровне стран.

A. Коммуникационные кампании

4. Благодаря отведению информационным центрам более весомой роли они превратились в важнейшие источники информации по актуальным вопросам проблематики Организации Объединенных Наций на национальном уровне. Современный мир характеризуется быстрыми потоками информации и высоким уровнем развития технологий, которые требуют огромных финансовых ресурсов для обеспечения максимальной отдачи. Даже при наличии таких ресурсов не всегда можно рассчитывать на адекватный охват местных аудиторий в силу действия хотя бы таких факторов, как язык и культура — двух наиболее

очевидных элементов, являющихся специфическими для каждого конкретного места и существенно влияющих на коммуникационную деятельность. Именно здесь информационные центры вносят самый значимый вклад в глобальную деятельность Департамента общественной информации. Обеспечивая перевод информационных материалов на местные языки, организуя мероприятия для местной общественности, проводя работу с теми, кто формирует общественное мнение, и публикуя комментарии старших должностных лиц Организации Объединенных Наций в национальных изданиях, они обеспечивают важнейшую связь между разработкой и успешным осуществлением коммуникационных кампаний. Кроме того, работа центров существенно влияет на приобретающую все более важное значение оценку эффективности коммуникационной деятельности Департамента. Различные экспериментальные проекты, такие, как анализ освещения тех или иных событий в средствах массовой информации, постепенно становятся одним из элементов работы Департамента как в Центральных учреждениях, так и на местах. Эта работа, которая проводится с помощью информационных центров, позволяет Департаменту составлять более четкое и полное представление о результатах его коммуникационной деятельности и получать информацию, которая может оказаться полезной для будущих коммуникационных кампаний.

5. Сегодня ключевая роль информационных центров в «донесении информации» учитывается в коммуникационных стратегиях с момента начала проведения многих кампаний. Поскольку усовершенствованные методы оценки показали, что информационная активность стимулирует внимание средств массовой информации и способствует повышению результативности и достижению стратегических целей, конкретные идеи и информационные материалы все чаще оформляются и подготавливаются с учетом специфики региональных аудиторий.

6. Ниже представлены примеры такой работы информационных центров за последние шесть месяцев:

- 10 января 2007 года в Нью-Йорке прошла презентация доклада «Мировое экономическое положение и перспективы, 2007 год». В преддверии презентации Департамент общественной информации в тесном взаимодействии с Департаментом по экономическим и социальным вопросам подготовил пресс-релизы для всемирной и региональных презентаций. Региональные презентации при участии конкретных информационных центров прошли в ряде городов, включая Бангкок, Бейрут, Мехико, Москву и Преторию. Хотя главная презентация состоялась за два дня до региональных презентаций, последние широко освещались средствами массовой информации, поскольку в пресс-релизах и на презентациях доклада экономистами в различных центрах основное внимание уделялось непосредственно перспективам экономического развития конкретных регионов;
- информационные центры с самого начала участвовали в составлении предварительных планов презентации доклада Генерального секретаря о международной миграции и развитии (A/60/861), поскольку вопрос о миграции в разных регионах имеет свою специфику. Помимо общих обращений и материалов выпускались региональные фактологические бюллетени, предназначенные для использования информационными центрами в работе со средствами массовой информации и на презентациях доклада.

Центры сыграли важную роль в наблюдении за реакцией средств массовой информации. Более 60 процентов из собранных Департаментом общественной информации 170 информационных материалов приходилось на те агентства, с которыми провели работу участвовавшие центры;

- ко Дню прав человека в 2006 году информационным центрам удалось договориться о публикации статьи Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, посвященной проблеме прав человека и нищеты, в 30 изданиях в 27 странах мира, включая «Саут Чайна морнинг пост» (Гонконг, Китай), «Скотсмен» (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), «Прессе» (Австрия), «Стандард» (Зимбабве), «Либр Бельжик» (Бельгия), «Мильенио диарио» (Мексика) и «Фолья ди Сан-Паулу» (Бразилия).

В. Деятельность Группы Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации на местном уровне

7. Группа Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации, глобальная коммуникационная платформа системы Организации Объединенных Наций, созданная шесть лет назад, стала одним из важнейших механизмов осуществления коммуникационных стратегий Организации по первоочередным вопросам ее проблематики. Теперь с созданием групп по вопросам коммуникации на уровне стран информационные центры стали важным участником реализации этого тщательно продуманного и выверенного подхода к коммуникационной деятельности.

8. В 2005 году на своем ежегодном совещании члены Группы во вопросам коммуникации сделали вывод о том, что успех деятельности Группы во многом определялся ее способностью координировать работу на уровне стран. Поэтому во всех странах, где работают подразделения системы Организации Объединенных Наций, необходимо сформировать группы по вопросам коммуникации. В соответствии со стандартной оперативной моделью, согласованной на глобальном уровне основными членами Группы, страновым группам Организации Объединенных Наций было предложено создать местные подразделения и тем самым объединить всю систему Организации Объединенных Наций в единый коммуникационный механизм.

9. Информационным центрам принадлежит важная роль в деятельности групп по вопросам коммуникации на уровне стран. В соответствии с согласованной оперативной моделью, в тех странах, в которых имеются информационные центры, группы по вопросам коммуникации будут возглавлять директора информационных центров, а в отсутствие директора — самый высокопоставленный сотрудник по информации из любой организации системы Организации Объединенных Наций, представленной в соответствующей страновой группе Организации Объединенных Наций. Информационные центры будут также выполнять функции секретариатов местных групп. В тех странах, в которых нет информационных центров, координатор-резидент страновой группы назначает для выполнения этих функций координатора по вопросам коммуникации из числа сотрудников любой организации системы Организации Объединенных Наций, входящей в страновую группу. На данный момент группы по вопросам коммуникации на уровне стран созданы более чем в 60 странах, при-

чем в большинстве случаев ведущая роль в них принадлежит информационным центрам.

10. Создание Группы Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации способствовало более последовательной и комплексной подаче информации об Организации Объединенных Наций. Ряд местных групп по вопросам коммуникации сообщили, что их деятельность способствовала повышению внимания к работе страновых групп и согласованности и единообразию ее материалов. Благодаря объединению ресурсов и обмену информацией Группе по вопросам коммуникации удастся обеспечивать постоянный коллективный анализ национального информационного поля и выступать с соответствующими материалами в средствах массовой информации. Ряд местных групп разработали национальные коммуникационные стратегии и планы работы и составили годовые расписания мероприятий, которые периодически обновляются и при необходимости корректируются. Инициативы по привлечению средств массовой информации оказались особенно успешными: ряд местных групп сообщили о подготовке еженедельных радио- и телевизионных передач о проведении совместных мероприятий с агентствами средств массовой информации, о посещениях мест осуществления проектов Организации Объединенных Наций и о трансляции объявлений социальной рекламы. Некоторые из них также выступили инициаторами совместных рекламных кампаний, межучрежденческих выставок и книжных ярмарок. Наиболее важным результатом является то, что в результате тесного взаимодействия между подразделениями системы Организации Объединенных Наций, занимающимися вопросами коммуникации, у страновых групп сложилось четкое понимание значения коммуникации как одного из ключевых факторов в осуществлении программы Организации Объединенных Наций в области развития и ее общей деятельности на уровне стран. Это — начало формирования новой культуры коммуникации в системе Организации Объединенных Наций.

Вставка 1

- В Буркина-Фасо партнеры по системе Организации Объединенных Наций под эгидой местной группы по вопросам коммуникации приступили к выпуску общего информационного бюллетеня, заменившего примерно полдюжины бюллетеней с информацией о работе каждого отдельного учреждения. Аналогичным образом информационный бюллетень о системе Организации Объединенных Наций начала выпускать местная группа по вопросам коммуникации в Пакистане.
- В Сенегале партнеры Организации Объединенных Наций совместными усилиями регулярно готовят радио- и телевизионные передачи.

- В Кабо-Верде партнеры группы по вопросам коммуникации создали общую библиотеку системы Организации Объединенных Наций, а в Мавритании ими был открыт центр документации Организации Объединенных Наций, главной задачей которого является отслеживание сообщений в средствах массовой информации.
- В Японии партнеры группы по вопросам коммуникации в декабре 2006 года совместными усилиями провели мероприятия на тему «50 лет Организации Объединенных Наций и Японии». Главным событием в рамках этого мероприятия, широко освещавшимся в местных средствах массовой информации, стало выступление в прямом эфире сотрудников Организации Объединенных Наций из Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), а также добровольцев Организации Объединенных Наций, которые недавно вернулись из различных поездок на места.
- В Российской Федерации общий веб-сайт группы по вопросам коммуникации (www.unrussia.ru) посещают более 1000 человек в месяц.

С. Партнерства

11. Как и сам Департамент общественной информации, действуя на глобальном уровне, при распространении информации Организации Объединенных Наций, налаживании контактов с целевыми аудиториями и проведении тематических кампаний информационные центры Организации Объединенных Наций все чаще опираются на местные сети неправительственных организаций, группы гражданского общества и структуры частного сектора. Используя творческую энергию и коллективные ресурсы этих групп, информационные центры могут организовывать специальные мероприятия, публиковать материалы на местных языках и устанавливать контакты с новыми аудиториями, часто в удаленных и труднодоступных районах. Некоторые примеры такой деятельности приводятся ниже:

- по случаю Дня памяти жертв Холокоста (27 января) Информационная служба при Отделении Организации Объединенных Наций в Вене организовала серию мероприятий, включая экспозицию «Недетская игра» на немецком языке, созданную музеем «Яд Вашем». Мероприятия других центров включали: серию образовательных и интерактивных информационных программ под названием «Чемодан Ганны» с участием людей, переживших Холокост (Прага); «круглый стол» с участием представителей местных органов власти и людей, переживших Холокост, организованный совместно с Федерацией израильтян (Рио-де-Жанейро); и национальный конкурс плаката, организованный совместно с фондом «Шалом» (Варшава);

- с 6 по 11 ноября 2006 года в Буэнос-Айресе проходила 38-я пленарная ассамблея Всемирной федерации ассоциаций содействия Организации Объединенных Наций, на которой ассоциации приняли Буэнос-Айресскую декларацию, в которой было подтверждено назначение Всемирной федерации как движения народов в поддержку Организации Объединенных Наций. В работе ассамблеи приняли участие информационные центры в Мехико и Буэнос-Айресе, которые выступили с докладом о возможностях налаживания партнерских отношений между ассоциациями содействия Организации Объединенных Наций и информационными центрами. После этой встречи информационный центр в Мехико приступил к разработке информационной программы, ориентированной на ассоциации содействия Организации Объединенных Наций в странах Латинской Америки;
- в странах, граждане которых служат миротворцами в различных миссиях Организации Объединенных Наций, информационные центры часто совместно с местными органами власти распространяют призывы Организации Объединенных Наций к борьбе за дело мира. По случаю Международного дня миротворцев Организации Объединенных Наций (31 мая) ряд информационных центров во взаимодействии с местными органами власти и общественными группами организовали специальные мероприятия, включая выставки и семинары. В ноябре 2006 года информационный центр в Лиме организовал практикум для 200 перуанских солдат, направлявшихся на службу в составе Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ). Также, в ноябре группа офицеров индийской армии посетила информационный центр в Нью-Дели, где им была предоставлена возможность ознакомиться с информацией об Организации Объединенных Наций и ее операциях в пользу мира. Аналогичное посещение было организовано в прошлом году информационным центром в Уагадугу для сотрудников министерства обороны Буркина-Фасо.

12. Информационные центры обеспечивали чрезвычайно важную связь между Департаментом общественной информации и местными общественными группами в налаживании контактов с африканскими учащимися посредством расширенного использования Интернета. Опираясь на то положительное, что было достигнуто в 2005 году на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества в Тунисе, Департамент в рамках своего Глобального проекта в области обучения и усвоения знаний организовал две видеодискуссии совместно с сенегальским и камерунским информационными центрами, а также конференцию по вопросам выработки навыков руководства у молодежи по линии Международного образовательного и исследовательского центра (iEARN), которая состоялась в Энсхеде, Нидерланды, в период проведения Чемпионата мира 2006 года и была посвящена обсуждению связи между развитием спорта и миром и развитием в широком смысле. Третья видеодискуссия в прямом эфире была организована в январе 2007 года совместно с информационным центром в Яунде в связи с Национальным днем молодежи, что дало молодым людям возможность обсудить с директором Нью-Йоркского отделения по использованию спорта на благо мира и развития те проекты, которые они разрабатывают для содействия достижению Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. В настоящее время рассматривается вопрос о том, чтобы с использованием технических возможностей веб-

сайта «Школьный киберавтобус Организации Объединенных Наций» (<http://cyberschoolbus.un.org>) к практике проведения видеодискуссий подключились информационные центры во всем мире, что позволит расширить их доступ к системе Организации Объединенных Наций.

13. Информационные центры совместно с местными неправительственными организациями, занимающимися просветительской деятельностью, также пропагандируют программы «Организация Объединенных Наций в миниатюре», которые представляют собой просветительские мероприятия, посвященные Организации Объединенных Наций и ее работе. Информационный центр Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби поддерживает два отдельных проекта «Организация Объединенных Наций в миниатюре», намеченных на март 2007 года.

Вставка 2

- Для участия в проекте «Организация Объединенных Наций в миниатюре» для стран Восточной Африки (четырёхдневная конференция) соберутся около 800 делегатов-учащихся из Демократической Республики Конго, Замбии, Кении, Объединённой Республики Танзания и Уганды.
- В Кении в проекте «Организация Объединенных Наций в миниатюре» будут участвовать 300–400 студентов (четырёхдневная конференция) из девяти местных университетов. С инициативой осуществить такой проект выступил в 2002 году Найробийский информационный центр.

III. Ход дальнейшей рационализации работы информационных центров Организации Объединенных Наций

14. Решая задачу определения новой роли информационных центров и повышения их эффективности как инструмента глобальной деятельности Организации Объединенных Наций в области коммуникации, Департамент общественной информации продолжает уделять повышенное внимание дальнейшей рационализации сети информационных центров. Действуя в пределах имеющихся ресурсов, Департамент продолжает применять триединый подход, предусматривающий стратегическое перераспределение его ресурсов в интересах более эффективного удовлетворения меняющихся потребностей в области коммуникации на местах, расширенное использование новейших информационных технологий и взаимодействие на региональном уровне в интересах повышения результативности.

А. Стратегическое перераспределение ресурсов

1. Перераспределение людских ресурсов и укрепление кадрового потенциала

15. Как отмечено в докладе Генерального секретаря за 2006 год о продолжении процесса рационализации сети информационных центров Организации Объединенных Наций¹, Департамент прилагает усилия к тому, чтобы расширить свое присутствие в основных информационных узлах, предоставляя действующим в этих местоположениях центрам возможность более активно играть роль координаторов на региональном уровне. В течение рассматриваемого периода приступили к исполнению своих обязанностей новые сотрудники, назначенные директорами (Д-1) информационных центров в Каире, Мехико и Претории. Кроме того, для расширения возможностей этих центров в плане улучшения координации деятельности в области коммуникации на региональном уровне каждый из них был усилен сотрудником по вопросам информации на должности класса С-4. На эти новые должности уже набраны специалисты.

Вставка 3

В целях укрепления текущей работы по совершенствованию веб-сайтов в соответствующих регионах в штат информационных центров в Каире, Мехико и Претории была включена должность администратора веб-сайта для дополнения централизованно координируемых усилий по стимулированию создания местных веб-сайтов и применению новейших информационных технологий в подразделениях Департамента на местах.

16. В ближайшее время Департамент ожидает положительного решения Управления людских ресурсов о классификации ряда существующих должностей национальных сотрудников-специалистов (класса НС-С) для тех информационных центров, в которых национальный сотрудник-специалист является старшим должностным лицом. Это будет точнее соответствовать уровню их ответственности и усилит ключевую роль Департамента в местных страновых группах Организации Объединенных Наций в вопросах коммуникации.

2. Новые возможности повышения квалификации и обучения персонала

17. Предоставление работающим на местах сотрудникам различных профессиональных групп возможностей для обучения и повышения профессионального уровня по-прежнему является одной из первоочередных задач Департамента. Помимо содействия обучению сотрудников на имеющихся на местах учебных курсах с целью совершенствования их навыков работы в области коммуникации и освоения информационных технологий, Департамент продолжает изыскивать возможности для охвата различных категорий своих сотрудников на местах соответствующими учебными программами на базе региональных или местных структур.

¹ A/AC.198/2006/1.

18. Кроме того, Департамент рассчитывает направить ряд младших сотрудников справочных служб из информационных центров в странах Азиатско-Тихоокеанского региона для участия в региональном практикуме для сотрудников депозитарных библиотек Организации Объединенных Наций, который планируется провести во второй половине 2007 года в штаб-квартире Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана в Бангкоке. В дополнение к этой работе все центры получили компакт-диски с информацией об учебных материалах Библиотеки и центра обмена знаниями им. Дага Хаммаршельда (DHLink), имеющихся в электронном формате.

19. Одна из важных целей этих усилий заключается в том, чтобы вооружить сотрудников Департамента на местах знаниями для обучения их местных коллег, включая сотрудников депозитарных библиотек, где таковые имеются, использованию электронных ресурсов DHLink. Это реальный шаг в направлении перехода от создания и пополнения библиотечных фондов к подключению к информационным источникам, в том числе на местах, где в силу ограниченности доступа к Интернету этот процесс идет медленнее.

20. Департамент изучает также возможность организации соответствующей групповой подготовки для своих сотрудников по административной поддержке в периферийных отделениях, с тем чтобы они были ознакомлены с широким кругом различных административных правил, положений и процедур.

Вставка 4

- Благодаря щедрой внебюджетной поддержке правительства Доминиканской Республики ряд младших сотрудников справочных служб латиноамериканских информационных центров приняли участие в Карибском региональном практикуме для сотрудников депозитарных библиотек, проведенном в январе 2007 года в Санто-Доминго с участием инструкторов из Библиотеки и центра обмена знаниями им. Дага Хаммаршельда.
- Совместно с Управлением людских ресурсов Департамент предоставил сотрудникам информационных центров, служб и Бюро Организации Объединенных Наций около 3000 сетевых пособий по самым разным профессиональным навыкам и областям знаний и около 1200 сетевых книг, с тем чтобы компенсировать недостаток средств, выделяемых на профессиональную подготовку из регулярного бюджета по программам.

21. Департамент продолжал заниматься обучением новых сотрудников по вопросам информации (например, директоров информационных центров и специалистов в области информации, набранных на местах) как в Центральных учреждениях, так и в других местах службы, включая центры в соседних странах, в которых вопросы и проблемы в области коммуникации могут оказаться схожими, для ознакомления их со стратегическими планами, приоритетами, методами и подходами Департамента в области коммуникации, а также для обмена информацией об извлеченных уроках и передовым опытом.

3. Стратегическое перераспределение оперативных средств

22. Обеспечивая учет предложений информационных центров относительно их деятельности в области коммуникации на 2007 год, Департамент продолжает принимать меры к тому, чтобы более значительная доля его оперативных ресурсов выделялась на финансирование тех мероприятий, которые позволяют основным аудиториям в странах более наглядно представить себе работу Организации. Постоянная помощь правительств принимающих стран, облегчающая бремя высокой арендной платы и эксплуатационных расходов в некоторых местоположениях, заслуживает особой признательности, поскольку она позволяет центрам использовать имеющиеся в их распоряжении ограниченные ресурсы для информационно-просветительской деятельности. В 2006 году правительства Австралии и Тринидада и Тобаго взяли на себя оплату аренды помещений информационных центров Организации Объединенных Наций в Канберре (переведен из Сиднея) и Порт-оф-Спейне, внося щедрое внебюджетные взносы.

23. Департамент хотел бы с признательностью отметить поддержку информационных центров Организации Объединенных Наций со стороны правительств большинства стран, в которых они находятся, и выразить признательность ряду других стран за внебюджетную поддержку информационных центров Организации Объединенных Наций, включая Региональный информационный центр Организации Объединенных Наций для Западной Европы в Брюсселе, которая позволила им более эффективно работать с аудиториями в обслуживаемых странах.

24. Что касается других стран, в которых имеются информационные центры Организации Объединенных Наций и в которых на арендную плату и эксплуатационные расходы по-прежнему приходится значительная доля их оперативных расходов, то Департамент вновь обратится к правительствам соответствующих принимающих стран, с тем чтобы, в зависимости от обстоятельств, получить от них внебюджетные взносы и заручиться их поддержкой для дополнения средств по линии регулярного бюджета по программам и увеличения объема ресурсов для информационно-просветительской работы с ключевыми местными аудиториями.

IV. Повышение эффективности использования информационно-коммуникационных технологий

Оснащение центров новыми техническими средствами

25. С учетом необходимости покрытия основных накладных и оперативных расходов информационных центров, включая аренду и содержание помещений, оплату коммунальных услуг и услуг связи и возмещение расходов ПРООН, в регулярных бюджетах центров остается мало ресурсов для систематической замены технических средств, необходимых для работы сети. Несмотря на это, продолжается поиск путей и средств максимального повышения эффективности использования новейших информационно-коммуникационных технологий.

Веб-сайты

26. Создание веб-сайтов на местных языках стран, обслуживаемых информационными центрами, службами и бюро Организации Объединенных Наций, является одним из важнейших компонентов деятельности Департамента в области коммуникации на местах. Объединив специалистов по информационным технологиям из Службы информационных центров в Центральные учреждения и Регионального информационного центра Организации Объединенных Наций для Западной Европы в Брюсселе в своеобразную виртуальную команду, Департамент представил и внедрил систему управления содержанием веб-сайтов, базирующуюся в Брюсселе. Цель состоит в том, чтобы обеспечить все 63 информационных центра, службы и бюро Организации Объединенных Наций действующими веб-сайтами к апрелю 2007 года. Это позволит посетителям получать информацию о работе Организации Объединенных Наций как на глобальном уровне, так и на местах и при необходимости на местных языках. Включение в штат информационных центров Организации Объединенных Наций в Каире, Мехико и Претории должностей администраторов веб-сайтов дополнительно усилит эту виртуальную команду специалистов по информационным технологиям, что облегчит дальнейшую работу над веб-сайтами и их обслуживание в этих регионах.

Вставка 5

В настоящее время 47 информационных центров Организации Объединенных Наций имеют веб-сайты на пяти официальных (арабский, испанский, китайский, русский и французский) и 29 неофициальных языках (армянский, бахаса, белорусский, бенгальский, венгерский, голландский, греческий, датский, исландский, итальянский, малагасийский, немецкий, норвежский, польский, португальский, румынский, словацкий, словенский, суахили, тайский, турецкий, узбекский, украинский, урду, фарси, финский, чешский, шведский и японский).

Внутренняя коммуникация

27. Сегодня все 63 периферийных отделения имеют доступ к внутренней сети секретариата “iSeek”, которой до недавнего времени могли пользоваться только сотрудники Центральных учреждений и которая обеспечивает удобный доступ к большому объему ценной информации. Кроме того, Департамент продолжает работу над своей внутренней интерактивной сетью стратегической коммуникации “StratCom”. Помимо выполнения функции главного архива внутренних программных и административно-распорядительных документов и информации, “StratCom” также используется для увязки работы информационных центров, служб и бюро с работой, проводимой в Центральных учреждениях, и для прямой связи между ними, обеспечивая при этом прямой доступ к веб-сайту Группы Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации.

Управление информацией

28. В настоящее время Департамент работает над механизмом управления информацией, который позволит информационным центрам, службам и бюро функционировать в условиях стремительного роста объема данных в электронном и неэлектронном форматах благодаря внедрению сетевой системы баз данных. В рамках этой инициативы будут также компьютеризированы многие повседневные административные процедуры, что позволит периферийным отделениям упорядочить обмен информацией, административные операции и процедуры отчетности и упростить их. Этот новый механизм позволит эффективно осуществлять сбор, проверку и обработку данных, благодаря чему будут ликвидированы избыточные массивы данных и дублирование операций по их обработке как в Центральных учреждениях, так и на местах.

Электронная почта

29. Поскольку почти половина сотрудников Департамента находится в периферийных отделениях, электронная почта стала для него чрезвычайно важным и эффективным с точки зрения затрат средством коммуникации. Вместе с тем в силу отсутствия на местах надежной информационно-коммуникационной инфраструктуры некоторые информационные центры по-прежнему регулярно сталкиваются с перебоями в работе электронной почты. Кроме того, реальные условия работы на местах заставляют информационные центры обращаться к коммерческим поставщикам услуг электронной почты и использовать для электронной переписки различные доменные имена, вследствие чего отсутствуют стандартные адреса электронной почты и возникает потенциальная угроза защищенности данных. В настоящее время с учетом достижений в области коммуникационных технологий и технологий обслуживания серверов для электронной почты Департамент проводит предварительный анализ в целях определения надежной, защищенной и эффективной с точки зрения затрат системы электронной почты, внедрение которой должно привести к созданию единообразных, стандартизированных, доступных и легко узнаваемых адресов электронной почты для всех сотрудников информационных центров, служб и бюро, что будет способствовать формированию единого облика Организации Объединенных Наций на местах.

Использование других электронных информационных ресурсов

30. С помощью Группы по взаимодействию и формированию фондов Библиотеки и центра обмена знаниями им. Дага Хаммаршельда Департамент изучает возможность предоставления своим периферийным отделениям доступа к различным коммерческим электронным базам данных, охватывающим такие тематические области, как мир и безопасность, разоружение, право, новости и текущие события и социальные вопросы и политика; справочным материалам, например словарям, энциклопедиям и пособиям; и материалам научных исследований; а также к различным региональным ресурсам.

V. Объединение усилий на региональном уровне для повышения отдачи

A. Роль информационных центров Организации Объединенных Наций в Каире, Мехико и Претории

31. Как указано в прошлогоднем докладе Генерального секретаря о продолжении процесса рационализации сети информационных центров Организации Объединенных Наций (A/AC.198/2006/1), Департамент усилил руководящую роль информационных центров в Каире, Мехико и Претории в целях рационализации работы информационных центров и максимального повышения эффективности использования ресурсов. Повышая руководящую роль этих центров, расположенных в крупных информационных узлах, Департамент возложил на них дополнительные обязанности в отношении других, зачастую более мелких центров в их соответствующих регионах, включая следующие обязанности:

- а) оказание действующим в регионе информационным центрам и страновым группам помощи в распространении информации о задачах и приоритетах Организации Объединенных Наций;
- б) содействие работе других информационных центров в регионе путем оказания им помощи в применении стратегического подхода и планировании деятельности в области коммуникации и в обмене планами, идеями и передовым опытом;
- в) вынесение рекомендаций относительно осуществления программы и обеспечение обратной связи с Департаментом в Центральных учреждениях;
- г) облегчение и координация обмена информацией и идеями между информационными центрами в регионе на основе регулярного диалога и консультаций и путем оказания им помощи в выявлении и решении проблем;
- д) налаживание рабочих взаимоотношений с региональными средствами массовой информации, выработка единых региональных подходов с региональными координаторами системы Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации и консультирование Департамента в Центральных учреждениях относительно региональных подходов к решению первоочередных задач.

32. Хотя работе информационных центров на региональном уровне уделяется повышенное внимание, чрезвычайно важно, чтобы информационные центры в регионе вносили свой вклад в развитие коммуникации на уровне стран в рамках страновых групп и местных групп по вопросам коммуникации.

33. По предварительным оценкам, этот подход помогает Департаменту более последовательно решать задачи и реализовывать возможности в сфере коммуникации. Усилилась роль Департамента в страновых группах Организации Объединенных Наций, о чем свидетельствует тот факт, что директора информационных центров все чаще приглашаются для участия в периодических выездных мероприятиях и практикумах страновых групп Организации Объединенных Наций в своих регионах. Это также способствовало налаживанию коллегиальных отношений и профессионального партнерства, в том числе благодаря постоянному диалогу, обмену опытом и практическими уроками и обсуж-

дению оптимальных подходов к решению региональных проблем в сфере коммуникации. Присутствие в каждом регионе специально назначенного старшего сотрудника Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации также было одобрено их коллегами из организаций системы Организации Объединенных Наций, работающих на местах, и позволило информационным центрам взять на себя ключевую роль в качестве источников знаний и авторитетных инстанций в вопросах, касающихся региональных коммуникационных стратегий и подходов. Директора информационных центров в Каире и Мехико проявили инициативу, создав региональные группы по вопросам коммуникации, ставшие форумом для обсуждения общих для всех организаций системы Организации Объединенных Наций вопросов, проблем и перспектив в сфере коммуникации в соответствующих регионах и разработки совместных проектов по ключевым направлениям. Аналогичным курсом следует и директор информационного центра в Претории, который был назначен позднее (см. пункт 37 ниже).

34. В июне 2006 года в Каире состоялось совещание региональных координаторов Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации в арабских странах, на котором была учреждена региональная группа Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации. Эта группа подготовила проект регионального плана работы и приступила к осуществлению ряда проектов. Впоследствии, в декабре 2006 года, директор Каирского информационного центра был приглашен выступить перед участниками первого совещания координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций в арабских странах и провести дискуссию о проблемах в области коммуникации, средствах коммуникации и освещении вопросов проблематики Организации Объединенных Наций в регионе.

35. В июле 2006 года на совещании, проведенном по инициативе информационного центра в Мехико, была учреждена группа Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации для Латинской Америки и Карибского бассейна, в состав которой вошли представители 13 организаций системы Организации Объединенных Наций. В числе региональных инициатив в области коммуникации, осуществленных в истекшем году, следует отметить кампанию 2006 года «Встань на борьбу против нищеты» в поддержку усилий по достижению Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, которая объединила молодежные группы, учащихся, неправительственные организации и средства массовой информации и в результате которой в 16 странах было проведено более 200 различных мероприятий. Центральный веб-сайт кампании на испанском языке, созданный информационным центром в Мехико и размещенный на его сервере, служил универсальным источником информации о кампании для всего региона.

36. Ожидается, что информационный центр в Претории также выступит инициатором организации региональной группы по вопросам коммуникации для стран Африки к югу от Сахары. В числе возможных проектов общерегионального масштаба следует отметить предложение об охвате весьма успешной южноафриканской программой для старшеклассников и студентов «Организация Объединенных Наций в миниатюре» участников из других стран Африки и проводимую на широкой основе региональную коммуникационную кампанию по пропаганде достижения на континенте Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

37. Ввиду важности роли Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби, в котором базируются две крупные структуры Организации Объединенных Наций и большое число ее подразделений, Департамент изучает возможность укрепления Найробийского информационного центра, с тем чтобы он мог более активно распространять информацию об основной работе Организации с охватом более широкой аудитории в Кении и за ее пределами. Для этого Департамент усилит роль центра как местного координатора в области коммуникации и общественной информации в интересах Организации Объединенных Наций. Найробийский центр будет также поддерживать необходимые контакты с центром в Претории для обсуждения общих коммуникационных стратегий в регионе и по возможности максимального усиления синергического взаимодействия. С учетом этой цели будет рассмотрена возможность выделения Найробийскому информационному центру дополнительных ресурсов.

38. Для обсуждения параметров этого нового подхода к коммуникационной деятельности на местах и уточнения роли информационных центров в Каире, Мехико и Претории по отношению к другим центрам в их соответствующих регионах в декабре 2006 года Департамент созвал в Центральном учреждении заседание для обмена мнениями с участием директоров этих трех центров. Основой для обмена мнениями послужил доклад Группы высокого уровня по вопросу о слаженности в системе Организации Объединенных Наций применительно к развитию, гуманитарной помощи и окружающей среде «Единство действий» (A/61/583), а цель его проведения заключалась в том, чтобы четко обозначить роль информационных центров как координаторов по вопросам коммуникации в рамках страновых групп Организации Объединенных Наций. Позже с элементами этого нового подхода были ознакомлены все координаторы-резиденты Организации Объединенных Наций в этих трех регионах, базирующиеся в тех местоположениях, где имеются информационные центры Организации Объединенных Наций.

В. Совместная деятельность в Европе

39. Для дальнейшего повышения эффективности своей информационной деятельности в Европе Департамент, действуя через свои три ключевые коммуникационные структуры в Брюсселе, Женеве и Вене, применил ряд нетрадиционных подходов к взаимодействию и сотрудничеству. В результате постоянного диалога между этими тремя подразделениями, при проведении которого учитываются их сильные стороны и сравнительные преимущества, был определен ряд направлений сотрудничества.

40. В 2006 году указанные три подразделения, координируя свои действия, провели различные мероприятия по тематике прав человека. Права человека были главной темой прошедшего в прошлом году в Вене ежегодного форума журналистов. Информационная служба Организации Объединенных Наций в Женеве совместно с Департаментом в Центральном учреждении распространяла информацию о недавно созданном Совете по правам человека, организуя встречи с представителями средств массовой информации в преддверии сессий Совета. Региональный информационный центр Организации Объединенных Наций в Брюсселе также занимался распространением информации по тематике прав человека совместно с институтами Европейского союза, «мозговыми

центрами» и филиалами агентств средств массовой информации в Брюсселе, создав страницу по этой теме на своем веб-сайте на 13 европейских языках. Пользуясь тем, что Брюссель посещают специальные докладчики Совета по правам человека и другие должностные лица, занимающиеся этой тематикой, Центр организовал ряд брифингов для представителей средств массовой информации и неправительственных организаций. Кроме того, сотрудники Центра, курирующие эту тематику, корректировали содержание материалов по правам человека, предназначенных для распространения в регионе, с учетом особенностей аудиторий в соответствующих странах.

41. Подразделения в Брюсселе, Женеве и Вене также выступили инициаторами организации региональных групп Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации, что способствовало объединению усилий партнеров из всей системы Организации Объединенных Наций в местах их базирования. Кроме того, по инициативе Регионального информационного центра Организации Объединенных Наций в Брюсселе аналогичная группа по вопросам коммуникации была создана для Франции. Региональный информационный центр, будучи одним из крупнейших подразделений Организации Объединенных Наций в Брюсселе, сыграл ключевую роль в поддержке других членов страновой группы Организации Объединенных Наций в вопросах коммуникации и информационных технологий.

Вставка 6

Региональный информационный центр Организации Объединенных Наций в Брюсселе координировал совместное представительство страновых групп Организации Объединенных Наций во время Европейских дней развития — проведенного в ноябре 2006 года трехдневного форума по Африке, на который собрались примерно 2000 экспертов по вопросам развития и более 20 нынешних или бывших глав государств и правительств.

42. Информационная служба Организации Объединенных Наций в Вене взяла на себя ответственность за стратегическое руководство тремя информационными центрами Организации Объединенных Наций в Восточной Европе (в Бухаресте, Праге и Варшаве) и оказание им поддержки. Поскольку Служба уже непосредственно охватывает своей деятельностью три другие страны региона (Венгрию, Словакию и Словению), входящие в Европейский союз, это открывает широкие возможности для синергического взаимодействия путем увязки вопросов общеевропейского значения, актуальных для региона, в котором работу трех центров в Восточной Европе и деятельность Службы в Вене в обслуживаемых ею странах можно было бы дополнительно интегрировать в сеть, объединяющую Брюссель, Женеву и Вену. Служба также пропагандирует идею создания ассоциаций бывших миротворцев Организации Объединенных Наций во всех семи обслуживаемых ею странах и занимается подготовкой материалов экспозиции по проблематике Организации Объединенных Наций, которую можно было бы организовать во всех странах субрегиона. В контексте этой работы сотрудники по вопросам информации из Бухарестского, Пражского и Варшавского информационных центров в ближайшее время соберутся в Вене,

где будет проведена серия брифингов и совещаний, на которых будут обсуждаться параметры их рабочих взаимоотношений, а также направления возможного сотрудничества в будущем.

43. Осуществляемый Информационной службой новый проект «Распространение знаний об Организации Объединенных Наций» призван объединить усилия университетов и аспирантур во всех семи обслуживаемых ею странах с использованием в качестве модели опыта работы Службы с аналогичными учреждениями в Австрии.

VI. Дальнейшие действия

44. Дальнейшая рационализация сети информационных центров в силу объективных причин в разных регионах будет происходить неодинаково, что отражает разнообразие и сложность операций Департамента на местах. Принятый Департаментом на вооружение новаторский подход к рационализации его работы в области коммуникации путем укрепления основных информационных узлов уже принес свои плоды, включая создание новых партнерских объединений и более единообразную подачу материалов об Организации Объединенных Наций.

45. Для дальнейшего повышения эффективности этого процесса Департамент общественной информации принимает ряд мер, включая:

а) организацию регионального практикума по вопросам коммуникации для информационных центров в странах Латинской Америки и Карибского бассейна, который пройдет в первой половине 2007 года в Сан-Паулу, Бразилия. Главное внимание на практикуме будет уделено укреплению как внутренних, так и внешних партнерских связей;

б) разработку стратегий дальнейшей рационализации работы информационных центров Организации Объединенных Наций в Азиатско-Тихоокеанском регионе с учетом культурного и языкового разнообразия региона, а также географической удаленности пунктов размещения информационных центров Организации Объединенных Наций друг от друга;

с) усилия в направлении оживления партнерских отношений с ПРООН и Канцелярией Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, которые осуществляют надзор за деятельностью страновых групп Организации Объединенных Наций в более чем 166 странах мира и координируют ее, с тем чтобы обеспечить успешное функционирование групп по вопросам коммуникации, работающих на уровне стран. В рамках этой работы Департамент добивается пересмотра круга ведения координаторов-резидентов в том, что касается их обязанностей в сфере коммуникации, в частности в отношении тех из них, которые одновременно выполняют функции директоров информационных центров. При исполнении этих обязанностей координаторам-резидентам будет поручено обеспечивать создание и постоянное функционирование группы Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации для объединения координаторов по вопросам коммуникации из организаций системы Организации Объединенных Наций в рамках страновой группы;

д) дальнейшее регулярное обеспечение координаторов-резидентов материалами для брифингов по ключевым вопросам.

VII. Выводы

46. В своей работе Департамент общественной информации руководствуется четко сформулированными коммуникационными стратегиями, ориентированными на целевые аудитории, общесистемные партнерские связи и активизацию использования новых информационно-коммуникационных технологий. Те изменения, которые произошли в Департаменте за истекшие годы в плане как содержания, так и методов работы, произошли и в информационных центрах. Посредством перераспределения ресурсов, обновления технологической инфраструктуры, налаживания партнерских отношений на местном и региональном уровнях и обеспечения регулярного взаимодействия с Центральными учреждениями Департамент стремится повысить эффективность работы центров и сделать ее более значимой для той деятельности, которой Организация Объединенных Наций занимается на уровне стран. Департамент будет продолжать свои усилия в этой области, стремясь предоставить центрам все необходимое для успешного решения более широкого круга задач.
